

TROUBLESHOOTING GUIDE UNO+

GENADYNE

GUIDE DE DÉPANNAGE · UNO+

All audible alerts (4) will beep until the issue is fixed. Press the Silence Alert Button to silence the audible alert. The alert will reoccur every 2 minutes.

Toutes les alertes sonores (4) retentissent jusqu'à ce que le problème soit résolu. Appuyer sur l'icône Silence Alert Button pour arrêter l'alerte sonore. L'alerte se reproduira toutes les 2 minutes.

ALERT TYPES (WHAT YOU SEE OR HEAR) TYPE D'ALERTE (CE QUE VOUS VOYEZ OU ENTENDEZ)	PROBLEM PROBLÈME	WHAT TO DO QUOI FAIRE	MORE INFORMATION INFOS SUPPLÉMENTAIRES
Low Battery Batterie faible 	The battery is low and must be recharged. La batterie est faible et doit être rechargée.	Plug in the UNO+. Let the UNO+ fully charge for 5 hours. The yellow LED light remains ON for 3 seconds and OFF for 3 seconds while charging. The UNO+ is fully operational while charging. CAUTION: Do NOT place the UNO+ in the carrying case while charging. The LED symbol will remain on while charging. Once the charger is disconnected the LED symbol will turn OFF. Branchez l'UNO+. Laissez l'UNO+ se recharger complètement pendant 5 heures. La lumière DEL jaune reste allumée pendant 3 secondes (ON) et éteinte pendant 3 secondes (OFF) pendant la recharge. L'UNO+ est pleinement opérationnel pendant le temps de recharge. ATTENTION : NE PAS mettre l'UNO+ dans son étui de transport pendant la recharge. La symbole DEL reste allumée pendant le temps de recharge. Une fois le chargeur déconnecté, le symbole DEL s'éteint	Battery usage is based on the integrity of the dressing. With poor dressing application, the UNO+ will require more cycles to provide target pressure. This will shorten the UNO+ battery life. When fully charged, the battery will last 40 hours with proper dressing integrity. L'utilisation de la batterie est basée sur l'intégrité du pansement. Si le pansement est mal appliqué, l'UNO+ nécessitera plusieurs cycles pour atteindre la pression cible. Cela réduira la durée de vie de la batterie de l'UNO+. Avec une recharge complète et si le pansement est appliqué correctement, la batterie a une autonomie de 40 heures.
Leak Fuite 	There is an air leak in either the dressing or the tubing connections. Il y a une fuite d'air dans le pansement ou dans les raccords de tubulure.	Slowly Correcting a Leak Condition Verify a good seal with the dressing slowly press your finger down around the edges of the dressing. Press firmly to ensure good contact with the adhesive and the skin. Use extra security strips if seal is compromised. Ensure canister is securely locked into the UNO+. The canister should be flush with the UNO+ device. When locking in place a distinct "click" will be heard. Check the dressing tubing connector at the canister. When leak is resolved the audible and visual alerts will stop. Correction d'une légère fuite Vérifiez que le pansement est bien scellé, appuyez lentement avec votre doigt sur les bords du pansement, tout autour. Appuyez fermement pour assurer un bon contact avec l'adhésif et la peau. Utilisez des bandes de sécurité supplémentaires si l'étanchéité est compromise. Assurez-vous que le réservoir est bien verrouillé dans l'UNO+. Le réservoir doit être au même niveau que l'appareil UNO+. Lors du verrouillage, un « clic » distinct se fait entendre. Vérifiez le raccord de la tubulure du pansement au niveau du réservoir. Lorsque la fuite est résolue, les alertes sonores et visuelles s'arrêtent.	When a leak is detected, the LED next to the LEAK icon will flash. An audible alert will sound at 2 minute intervals. Press the to silence the alert. ⚠ The alert will clear within seconds once the leak has been corrected. Lorsqu'une fuite est détectée, la lumière DEL située à côté de l'icône LEAK clignote. Une alerte sonore se déclenche toutes les 2 minutes. Appuyez sur l'icône pour arrêter l'alerte. ⚠ L'alerte arrêtera en quelques seconds dès que la fuite sera résolue.
Canister Full Réservoir plein 	The canister is full. Le réservoir est plein	Visually assess if the canister is full. If the canister is full, turn off the UNO+ device and change canister. Unlock the side clips, remove the full canister. Replace with new canister. Slide on new canister ensuring that it is flush with the UNO+ pump. Snap the canister locks into place. A distinct "click" will be audible. If the canister is not full, restart the device. Press and hold the ON/OFF button for 5 seconds. Repeat to start the therapy. Évaluez visuellement si le réservoir est plein. Si le réservoir est plein, éteignez l'appareil UNO+ et remplacez le réservoir. Déverrouillez les clips latéraux, retirez le réservoir plein. Remplacez avec un nouveau réservoir. Faites glisser le nouveau réservoir en vous assurant qu'il est bien aligné avec la pompe UNO+. Verrouillez les clips latéraux du réservoir. Un « clic » distinct se fait entendre. Si le réservoir n'est pas plein, redémarrez l'appareil. Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Répétez l'opération pour démarrer le traitement.	Keep the UNO+ device upright to avoid triggering a canister full alert. Maintenez l'appareil UNO+ en position verticale pour éviter de déclencher une alerte de réservoir plein.
Blockage Blocage 	There is an obstruction of airflow. Il y a une obstruction du flux d'air.	Ensure that the tubing and dressing are applied securely and without any kinks in the tubing to avoid leak or blockage alerts. Avoid covering the inflow and outflow openings on the port pad. This could trigger a blockage alert. Assurez-vous que la tubulure et le pansement sont appliqués de manière sécurisée et sans pli dans le tube pour éviter les alertes de fuite ou de blocage. Évitez de couvrir les ouvertures d'entrée et de sortie sur le tampon de port du pansement. Cela pourrait déclencher une alerte de blocage.	It is recommended to check the dressing periodically. The dressing should appear compressed and wrinkled. If the dressing is not compressed and the UNO+ does not emit a leak alert, check the tubing for kinks. Check the tubing for the attached clamp. The clamp should remain open. Check that there are no blockages along the tubing or in the canister. Nous vous suggérons de vérifier le pansement périodiquement. Le pansement doit apparaître compressé et plissé. Si le pansement n'est pas compressé et que l'UNO+ n'émet pas d'alerte de fuite, vérifiez que la tubulure n'est pas pliée. Vérifiez la tubulure pour la présence de la pince fermée. La pince doit rester ouverte. Vérifiez qu'il n'y a pas de blocage dans le long de la tubulure ou dans le réservoir.

**If you have a DEVICE PROBLEM,
please call your service provider hotline.**

Si vous éprouvez un PROBLÈME D'APPAREIL, veuillez appeler la ligne directe de votre fournisseur de services.
Le pouvoir de guérir

The power to Heal

DMR 7-121 Rev A